

Ochrana osobných údajov

Zásady spracúvania osobných údajov a používania súborov cookies
podľa nariadenia (EÚ) 2016/679 (GDPR)

Platné a účinné od: 20. júla 2026 · grandberry.sk

1. Kto sme a ako nás kontaktujete

Vážime si vaše súkromie. V tomto dokumente vysvetľujeme, aké osobné údaje o vás spracúvame, prečo, ako dlho a aké práva vám v súvislosti s nimi patria.

Prevádzkovateľom osobných údajov v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 (**GDPR**) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov je:

ÚDAJ	HODNOTA
Obchodné meno	Grandberry s. r. o.
Sídlo	Turbínová 3528/13, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto
IČO	57 558 370
DIČ	2122818357
IČ DPH	SK2122818357
Zapísaná v	Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 198337/B
Štatutárny orgán	konatelia Mgr. Miroslav Môc a Juraj Dörr ; v mene spoločnosti koná každý konateľ samostatne
Prevádzka	Grandberry Premium Apartment, Hrabovská dolina 116, 034 01 Ružomberok
E-mail	booking@grandberry.sk
Telefón	+421 910 131 898
Web	https://grandberry.sk

Prevádzkovateľ nemá určenú zodpovednú osobu (DPO), pretože jeho činnosť nespĺňa podmienky podľa čl. 37 GDPR — nespracúva osobné údaje vo veľkom rozsahu, nevykonáva systematické monitorovanie dotknutých osôb a nespracúva osobitné kategórie údajov vo veľkom rozsahu.

S akoukoľvek otázkou týkajúcou sa ochrany vašich údajov sa môžete obrátiť na booking@grandberry.sk.

2. Aké údaje spracúvame

Podľa toho, ako s nami pridete do kontaktu, spracúvame:

Identifikačné a kontaktné údaje: meno a priezvisko, adresa trvalého pobytu, e-mail, telefónne číslo, dátum narodenia, štátna príslušnosť, číslo a typ dokladu totožnosti (občiansky preukaz alebo cestovný pas), pri cudzincoch aj číslo víza alebo povolenia na pobyt.

Údaje o rezervácii a pobyte: termín príchodu a odchodu, počet a mená ubytovaných osôb, cena pobytu, objednané doplnkové služby, poznámky a špeciálne požiadavky, evidenčné číslo vozidla (ak ho uvediete kvôli parkovaniu).

Platobné a fakturačné údaje: číslo bankového účtu, z ktorého bola platba realizovaná, variabilný symbol, výška a dátum platby, fakturačné údaje.

Údaje o platobnej karte nespracúvame a neuchovávame – platby kartou spracúva priamo platobná brána či banka.

Komunikácia: obsah e-mailov, správ z kontaktného formulára a záznamov o telefonických hovoroch v rozsahu, v akom nám ich poskytnete.

Technické údaje z webu: IP adresa, typ a jazyk prehliadača, operačný systém, navštívené stránky, čas návštevy, zdroj návštevy, identifikátory zo súborov cookies (podrobnosti v článku 8).

Osobné údaje osobitných kategórií (napr. o zdravotnom stave) zámerne nezhrádzujeme. Ak nám ich dobrovoľne poskytnete v súvislosti so špeciálnou požiadavkou na pobyt, spracujeme ich výlučne za účelom vybavenia tejto požiadavky a len na základe vášho súhlasu.

3. Prečo údaje spracúvame, na akom právnom základe a ako dlho

3.1 Rezervácia a poskytnutie ubytovania

- **Účel:** vybavenie dopytu, uzavretie a plnenie zmluvy o ubytovaní, komunikácia pred pobytom aj počas neho, vyúčtovanie.
- **Právny základ:** plnenie zmluvy, resp. vykonanie opatrení pred uzavretím zmluvy – čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR. Pri údajoch spoločstujúcich osôb ide o oprávnený záujem podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR, prípadne plnenie zákonnej povinnosti.
- **Doba uchovávanía:** počas trvania zmluvného vzťahu a následne po dobu premlčacích lehôt, spravidla **4 roky** od skončenia pobytu.

3.2 Kniha ubytovaných a hlásenie pobytu

- **Účel:** vedenie evidencie ubytovaných osôb a plnenie oznamovacích povinností voči orgánom verejnej moci.
- **Právny základ:** plnenie zákonnej povinnosti – čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR, najmä podľa zákona č. 253/1998 Z. z. o hlásení pobytu občanov SR a registri obyvateľov SR a zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov (povinnosť ubytovateľa oznámiť ubytovanie cudzinca príslušnému útvaru Policajného zboru).
- **Príjemcovia:** Policajný zbor SR, Ministerstvo vnútra SR.
- **Doba uchovávanía:** podľa príslušných predpisov, spravidla **10 rokov** (kniha ubytovaných).

3.3 Daň za ubytovanie

- **Účel:** výber a odvod miestnej dane za ubytovanie a vedenie súvisiacej evidencie.
- **Právny základ:** plnenie zákonnej povinnosti – čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR v spojení so zákonom č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a príslušným VZN mesta Ružomberok.
- **Príjemca:** Mesto Ružomberok.
- **Doba uchovávanía:** **10 rokov**.

3.4 Účtovníctvo a daňové povinnosti

- **Účel:** vystavovanie a archivácia účtovných dokladov, plnenie povinností podľa daňových predpisov.
- **Právny základ:** plnenie zákonnej povinnosti – čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR, najmä zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov.
- **Doba uchovávanía:** **10 rokov** od konca účtovného obdobia.

3.5 Vybavovanie reklamácií a uplatňovanie právnych nárokov

- **Účel:** vybavenie reklamácie, obhajoba a uplatnenie právnych nárokov, vymáhanie pohľadávok, náhrada škody spôsobenej na majetku.
- **Právny základ:** plnenie zákonnej povinnosti podľa zákona č. 108/2024 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a oprávnený záujem prevádzkovateľa – čl. 6 ods. 1 písm. c) a f) GDPR.
- **Doba uchovávanía:** **4 roky** od vybavenia reklamácie, resp. do právoplatného skončenia sporu.

3.6 Kontaktný formulár a bežná komunikácia

- **Účel:** odpoveď na vašu správu a evidencia komunikácie.
- **Právny základ:** vykonanie opatrení pred uzavretím zmluvy alebo oprávnený záujem – čl. 6 ods. 1 písm. b) a f) GDPR.
- **Doba uchovávanía:** **1 rok** od poslednej komunikácie, ak z nej nevznikne zmluvný vzťah.

3.7 Marketing a newsletter

- **Účel:** zasielanie informácií o ponukách, novinkách a akciách.
- **Právny základ:** váš súhlas – čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR; v prípade existujúcich hostí oprávnený záujem pri propagácii vlastných obdobných služieb podľa § 116 ods. 15 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách.
- **Doba uchovávanía:** do odvolania súhlasu, najviac **3 roky** od jeho udelenia alebo od poslednej interakcie.
- Z odberu sa môžete kedykoľvek odhlásiť odkazom v každom e-maile alebo správou na booking@grandberry.sk.

3.8 Prevádzka webovej stránky, štatistiky a reklama

- **Účel:** zabezpečenie funkčnosti a bezpečnosti webu, meranie návštevnosti, prispôsobenie obsahu a reklamy.
- **Právny základ:** oprávnený záujem pri nevyhnutných technických cookies – čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR; váš súhlas pri analytických, preferenčných a marketingových cookies – čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR.
- **Doba uchovávanía:** podľa doby platnosti jednotlivých cookies, najviac **12 mesiacov**.

3.9 Recenzie a fotografie

- **Účel:** zverejnenie recenzie alebo fotografie hosťa na webe či sociálnych sieťach.
- **Právny základ:** výlučne váš súhlas – čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR.
- **Doba uchovávanía:** do odvolania súhlasu.

4. Poskytnutie údajov a dôsledky ich neposkytnutia

Poskytnutie údajov potrebných na uzavretie zmluvy o ubytovaní a na splnenie zákonných povinností (najmä údajov do knihy ubytovaných) je **nevyhnutnou požiadavkou**. Bez ich poskytnutia vám nemôžeme ubytovanie poskytnúť.

Poskytnutie údajov na marketingové účely, zverejnenie recenzie či nastavenie voliteľných cookies je **úplne dobrovoľné** a ich neposkytnutie nemá žiadny vplyv na možnosť rezervovať si u nás pobyt.

5. Komu údaje sprístupňujeme

Vaše údaje nepredávame. Sprístupňujeme ich len v nevyhnutnom rozsahu týmto kategóriám príjemcov:

- **detect s. r. o.**, IČO 43 869 319, so sídlom Turbínová 3528/13, 831 04 Bratislava, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka č. 49633/B – poskytovateľ webhostingu a e-mailových služieb; zabezpečuje prevádzku webovej stránky grandberry.sk a doručovanie našej e-mailovej komunikácie
- **Guesty Inc.** (Amot Atrium Tower, 2 Jabotinsky St., Ramat Gan, Izrael) – rezervačný a správcovský systém, v ktorom spravujeme rezervácie, komunikáciu s hosťami a obsadenosť apartmánu. Spoločnosť pre nás vystupuje ako sprostredkovateľ a spracúva údaje výlučne podľa našich pokynov
- **Rezervačné portály** – Booking.com B.V. (Amsterdam, Holandsko), prípadne Airbnb Ireland UC a ďalšie. Ak si u nás rezervujete pobyt cez takýto portál, **údaje o vás nám poskytuje portál, nie naopak** — my mu vaše osobné údaje neodovzdávame. Prevádzkovateľ portálu spracúva vaše údaje samostatne, na vlastnú zodpovednosť a podľa vlastných zásad ochrany súkromia, na ktoré nemáme vplyv
- **Nástroje používané na našej webovej stránke** – WPForms (kontaktný formulár), Complianz (správa súhlasu s cookies), TranslatePress (jazykové verzie), Elementor (zobrazenie stránky)
- **Google Ireland Ltd.** – naša stránka využíva tieto služby Google, pri ktorých sa na servery Google prenáša IP adresa návštevníka: **Google Fonts** (načítanie písem), **Google Maps** (zobrazenie mapy lokality) a **Google reCAPTCHA** (ochrana formulárov pred automatizovaným zneužitím). Google Maps a reCAPTCHA sa načítajú až po udelení vášho súhlasu.
- **Platobné inštitúcie a banky** – spracovanie platieb
- **Poskytovateľ účtovných a daňových služieb** – vedenie účtovníctva a spracovanie účtovných dokladov
- **Právni zástupcovia, audítori, poisťovne** – pri uplatňovaní alebo obhajobe právnych nárokov
- **Poskytovatelia analytických a marketingových nástrojov** – ak sú na stránke aktívované, spracúvajú údaje **len na základe vášho súhlasu** udeleného v cookie lište; ich aktuálny zoznam nájdete v nastaveniach súhlasu pod odkazom „Spravovať súhlas“ v päte stránky
- **Meta Platforms Ireland Ltd.** – ak kliknete na náš profil na Facebooku alebo Instagrame (pozri článok 8.4)
- **Orgány verejnej moci** – Policajný zbor SR, Mesto Ružomberok, finančná správa, Slovenská obchodná inšpekcia a súdy, ak nám to ukladá zákon

So všetkými sprostredkovateľmi máme uzatvorenú zmluvu o spracúvaní osobných údajov podľa čl. 28 GDPR.

6. Prenos do tretích krajín

Prednostne využívame poskytovateľov so servermi v Európskom hospodárskom priestore. Ku prenosu do tretej krajiny dochádza v týchto prípadoch:

- **Izrael** – spoločnosť Guesty Inc. so sídlom v Izraeli. Prenos sa uskutočňuje na základe **rozhodnutia Európskej komisie o primeranosti ochrany**, ktoré Izraelu priznáva úroveň ochrany v zásade rovnocennú s úrovňou v EÚ; Komisia toto rozhodnutie naposledy potvrdila 15. januára 2024. Na takýto

prenos preto nie sú potrebné ďalšie osobitné záruky.

- **Spojené štáty americké** – pri niektorých nástrojoch spoločností Google a Meta. Prenos sa uskutočňuje na základe **rozhodnutia o primeranosti** (Rámec EÚ – USA pre ochranu osobných údajov), ak je príslušný poskytovateľ v tomto rámci certifikovaný, inak na základe **štandardných zmluvných doložiek** schválených Európskou komisiou spolu s doplnkovými bezpečnostnými opatreniami.

Kópiu použitých záruk vám na požiadanie poskytneme.

7. Vaše práva

V súvislosti so spracúvaním vašich osobných údajov máte tieto práva:

- **Právo na prístup** (čl. 15 GDPR) – získať potvrdenie, či o vás spracúvame údaje, a kópiu týchto údajov spolu s informáciami o spracúvaní.
- **Právo na opravu** (čl. 16 GDPR) – opraviť nesprávne a doplniť neúplné údaje.
- **Právo na vymazanie** (čl. 17 GDPR) – „právo byť zabudnutý“, ak už údaje nie sú potrebné, odvolali ste súhlas alebo boli spracúvané nezákonne. Toto právo neplatí v rozsahu, v akom sme povinní údaje uchovávať zo zákona (napr. účtovníctvo, kniha ubytovaných).
- **Právo na obmedzenie spracúvania** (čl. 18 GDPR) – napríklad počas overovania správnosti údajov.
- **Právo na prenosnosť** (čl. 20 GDPR) – získať údaje v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte, ak sú spracúvané automatizovane na základe súhlasu alebo zmluvy.
- **Právo namietat'** (čl. 21 GDPR) – proti spracúvaniu na základe oprávneného záujmu; **proti priamemu marketingu môžete namietat' kedykoľvek a bezpodmienečne.**
- **Právo odvolať súhlas** – kedykoľvek, bez uvedenia dôvodu a bez akýchkoľvek dôsledkov. Odvolanie nemá vplyv na zákonnosť spracúvania pred jeho odvolaním.
- **Právo podať sťažnosť dozornému orgánu.**

Ako práva uplatniť: e-mailom na booking@grandberry.sk alebo písomne na adresu sídla prevádzkovateľa. Odpovieme vám **do jedného mesiaca** od doručenia žiadosti; v odôvodnených prípadoch môžeme túto lehotu predĺžiť o ďalšie dva mesiace, o čom vás budeme informovať. Vybavenie žiadosti je bezplatné; pri zjavne neopodstatnených alebo opakovaných žiadostiach môžeme účtovať primeraný poplatok. Na overenie vašej totožnosti si môžeme vyžiadať doplňujúce informácie.

Dozorný orgán: Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27 tel.: +421 2 3231 3214, e-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk, web: www.dataprotection.gov.sk

8. Súbor cookies

8.1 Čo sú cookies

Cookies sú malé textové súbory, ktoré sa pri návšteve webu ukladajú do vášho zariadenia. Umožňujú, aby stránka fungovala správne, zapamätala si vaše nastavenia a aby sme rozumeli, ako sa web používa.

8.2 Aké cookies používame

Nevyhnutné (funkčné) cookies – zabezpečujú základnú funkčnosť, bezpečnosť, uloženie vašej voľby v cookie lište a fungovanie formulárov. Bez nich by web nefungoval, preto sa ukladajú bez vášho súhlasu, na základe nášho oprávneného záujmu.

Preferenčné cookies – pamätajú si vaše voľby, napríklad jazyk stránky (doplnok TranslatePress). *Ukladáme len s vaším súhlasom.*

Štatistické (analytické) cookies – anonymizovane merajú návštevnosť a správanie používateľov, aby sme mohli web zlepšovať. *Ukladáme len s vaším súhlasom.*

Marketingové cookies – umožňujú zobrazovať relevantnú reklamu a merať jej účinnosť. *Ukladáme len s vaším súhlasom.*

Prehľad cookies používaných na grandberry.sk:

NÁZOV	POSKYTOVATEĽ	KATEGÓRIA	ÚČEL	PLATNOSŤ
cmplz_consent_status	Complianz	Nevyhnutné	Uchováva, či ste už rozhodli o cookie lište	365 dní
cmplz_functional, cmplz_preferences, cmplz_statistics, cmplz_marketing	Complianz	Nevyhnutné	Uchovávajú vašu voľbu pre jednotlivé kategórie	365 dní
cmplz_policy_id	Complianz	Nevyhnutné	Verzia dokumentu, ku ktorej ste udelili súhlas	365 dní
cmplz_banner-status	Complianz	Nevyhnutné	Zabraňuje opätovnému zobrazeniu lišty	365 dní
PHPSESSID	grandberry.sk	Nevyhnutné	Udržiava reláciu počas návštevy	do zatvorenia prehliadača
wordpress_test_cookie	WordPress	Nevyhnutné	Overuje, či prehliadač prijíma cookies	relácia
trp_language	TranslatePress	Preferenčné	Pamätá si zvolenú jazykovú verziu	1 rok
cookies spoločnosti Booking.com	Booking.com B.V.	Marketingové	Nastavuje vložený rezervačný widget na stránke Rezervovať (článok 8.5)	podľa nastavení Booking.com

Ak na stránke aktivujeme analytické alebo marketingové nástroje, ich cookies sa načítajú **až po udelení vášho súhlasu** a ich aktuálny zoznam nájdete priamo v okne správy súhlasu pod odkazom „Spravovať súhlas”.

Naša stránka načítava písma zo služby **Google Fonts** (Google Ireland Ltd.). Pri tom sa na servery Google prenáša vaša IP adresa. Google Fonts neukladá cookies, ide však o prenos údajov tretej strane.

8.3 Ako cookies spravovať

Pri prvej návšteve webu sa vám zobrazí cookie lišta (nástroj Complianz), kde môžete súhlas udeliť, odmietnuť alebo si nastaviť jednotlivé kategórie. Svoju voľbu môžete kedykoľvek zmeniť kliknutím na odkaz „**Spravovať súhlas**“ v päte stránky.

Cookies môžete tiež kedykoľvek zmazať alebo zablokovať v nastaveniach svojho prehliadača. Upozorňujeme, že zablokovanie nevyhnutných cookies môže obmedziť funkčnosť webovej stránky.

8.4 Sociálne siete

Naša stránka obsahuje odkazy a prípadne vložený obsah z profilov na Facebooku a Instagrame. Pri kliknutí na odkaz opúšťate náš web; vložený obsah sa načíta až po udelení vášho súhlasu. V oboch prípadoch vaše údaje ďalej spracúva **Meta Platforms Ireland Ltd.** podľa vlastných zásad ochrany osobných údajov, na ktoré nemáme vplyv.

8.5 Vložený obsah tretích strán

Na našej stránke je vložený obsah nasledujúcich tretích strán. Pri jeho načítaní sa poskytovateľovi prenáša vaša IP adresa, informácie o prehliadači a zariadení a údaje o interakcii s obsahom; poskytovateľ môže do vášho zariadenia ukladať vlastné súbory cookie. Každý z týchto poskytovateľov vystupuje ako samostatný prevádzkovateľ podľa vlastných zásad ochrany osobných údajov, na ktoré nemáme vplyv.

VLOŽENÁ SLUŽBA	POSKYTOVATEĽ	ÚČEL	KEDY SA NAČÍTA
Rezervačný widget	Booking.com B.V., Amsterdam, Holandsko	Overenie dostupnosti a odoslanie rezervácie	pri otvorení stránky Rezervovať
Google Fonts	Google Ireland Ltd., Dublin, Írsko	Načítanie písma na stránke	pri načítaní stránky
Google Maps	Google Ireland Ltd., Dublin, Írsko	Zobrazenie polohy apartmánu na mape	po udelení súhlasu
Google reCAPTCHA	Google Ireland Ltd., Dublin, Írsko	Ochrana formulárov pred automatizovaným zneužitím	po udelení súhlasu
Facebook, Instagram	Meta Platforms Ireland Ltd., Dublin, Írsko	Prepojenie na naše profily a vložený obsah	po udelení súhlasu

Rezervačný widget Booking.com sa načíta pri otvorení stránky Rezervovať, teda ešte pred udelením súhlasu v cookie lište. Údaje pri tom neodovzdávame my — prenášajú sa priamo z vášho prehliadača na servery spoločnosti Booking.com, ktorá ich spracúva samostatne ako vlastný prevádzkovateľ a môže do vášho zariadenia uložiť vlastné súbory cookie vrátane marketingových. Ak si toto spracúvanie neželáte, môžete ukladanie cookies tretích strán zakázať v nastaveniach svojho prehliadača alebo stránku Rezervovať nenavštevovať — rezerváciu si u nás môžete rovnocenne vybaviť e-mailom na booking@grandberry.sk alebo telefonicky na +421 910 131 898.

Pri ostatných vyššie uvedených službách sa obsah načíta až po udelení vášho súhlasu; kým súhlas neudelite, na jeho mieste sa zobrazí náhľad s výzvou na načítanie. Súhlas môžete kedykoľvek odvolať cez odkaz „Spravovať súhlas“ v päte stránky.

9. Automatizované rozhodovanie a profilovanie

Pri spracúvaní vašich osobných údajov **nedochádza k automatizovanému individuálnemu rozhodovaniu** ani k profilovaniu s právnymi účinkami na vašu osobu v zmysle čl. 22 GDPR.

10. Zabezpečenie osobných údajov

Prijali sme primerané technické a organizačné opatrenia na ochranu vašich údajov pred neoprávneným prístupom, stratou, zničením alebo zneužitím. Patrí medzi ne najmä šifrovaný prenos údajov (HTTPS/SSL), obmedzenie prístupu len na poverené osoby viazané mlčanlivosťou, pravidelná aktualizácia softvéru, zálohovanie a bezpečné uchovávanie listinnej dokumentácie.

V prípade porušenia ochrany osobných údajov, ktoré by mohlo viesť k vysokému riziku pre vaše práva a slobody, vás budeme bez zbytočného odkladu informovať.

11. Zmeny týchto zásad

Tieto zásady môžeme priebežne aktualizovať, najmä pri zmene právnych predpisov alebo rozsahu našich služieb. Aktuálne znenie je vždy dostupné na <https://grandberry.sk/ochrana-osobnych-udajov/> spolu s dátumom účinnosti. Pri podstatných zmenách vás budeme informovať vopred, napríklad e-mailom alebo oznámením na webe.

Dátum poslednej aktualizácie: 20. júla 2026